

**Missouri NAEP 2016 Inclusion Policy
English Language Learners (ELL)
Grade 8 Arts Assessment**

The Missouri Department of Education expects that most English language learners will be included on the National Assessment of Educational Progress (NAEP). **Only English language learners who have been enrolled in U.S. schools for less than 1 full academic year before the NAEP assessment and cannot access NAEP may be excluded from any NAEP assessment.** All other English language learners should participate in NAEP with or without NAEP allowed accommodations.

The following table lists the NAEP accommodations for English language learners. NAEP accommodations are only allowed for English language learners. If you have questions about the NAEP accommodations, please contact Cynthia Hollis, NAEP State Coordinator at Cynthia.Hollis@dese.mo.gov or (573) 526-8109.

NAEP Accommodation	NAEP Subject	NAEP Accommodation Description
Extended Time	Music and Visual Arts	This accommodation requires that students be given extra time to complete the assessment. <i>NOTE: If state test is untimed, students <u>may or may not</u> require extended time on NAEP. NAEP is a timed, but not a "speeded" test (it is not designed to evaluate how many questions a student can answer in a limited amount of time). Generally, most students are able to complete the NAEP cognitive sections in the time allowed. The only limit for extended time is that the student may not take more than three times the regular time allocated for the cognitive sections.</i>
Small Group	Music and Visual Arts	Generally, a small group session includes no more than five students. A student can be assigned to a small group session because he/she requires one or because one or more of the accommodations he/she typically requires must be administered in a separate session to minimize distractions to other students in the regular session.
One-on-One	Music and Visual Arts	This accommodation requires that a student is assessed individually in an area free of distractions.
Read Aloud in English – Directions Only	Music and Visual Arts	For this accommodation, students may have the general directions (the same for all students) and/or the subject-specific directions read aloud, repeated, or reworded in any way in English so students understand what to do. <i>NOTE: Some students' education plans stipulate that they should receive this accommodation. For those students, this will be coded as an accommodation. Students who do not have this as an education plan requirement but who need the general directions (the same for all students) and/or the subject-specific directions read aloud, repeated, or reworded in any way in English can request this by raising their hand during the session, and it will not be recorded as an accommodation.</i>
Read Aloud in English – Occasional	Music and Visual Arts	For this accommodation, students may request to have words, phrases, or sentences read aloud to them in English.
Read Aloud in English – Most or All	Music and Visual Arts	For this accommodation, students may request to have most or all of the assessment booklet read aloud to them in English.
Breaks During Testing	Music and Visual Arts	This accommodation requires that the student be allowed to take breaks as requested or at predetermined intervals during the assessment. This also could mean the student is allowed to take the assessment in more than one sitting during a single day.
Must Have an Aide Present in the Testing Room	Music and Visual Arts	This accommodation requires that the aide the student regularly works with be present in the testing room while the assessment is being conducted. <i>NOTE: Only trained NAEP staff may conduct the assessment session.</i>

NAEP Accommodation	NAEP Subject	NAEP Accommodation Description
Uses Template/Special Equipment/Preferential Seating	Music and Visual Arts	<p><u>Template:</u> This is a cutout or overlay provided by the school that is used to focus a student's attention on one part of a page by obscuring other parts of the page.</p> <p><u>Writing Tool:</u> This is a large-diameter pencil, pencil grip, or other special writing tool provided by the school that a student uses to record his/her answers in the assessment booklet.</p> <p><i>NOTE: Some students' education Plans stipulate that they should receive this accommodation. For those students, this will be coded as an accommodation. Students who do not have this as an education plan requirement but who typically use large-diameter pencils, pencil grips, or other special writing tools during assessment, may use these for NAEP, and it will not be recorded as an accommodation.</i></p> <p><u>Responds Using a Computer or Typewriter:</u> This accommodation requires the student record his/her answers using a computer or typewriter provided by the school.</p> <p><u>Preferential Seating:</u> This accommodation requires that a student sit in a designated area for the assessment, such as away from other students to limit distractions; a location where there is access to special equipment; or close to the front of the room so that a student can see or hear more easily. It may also include special light and furniture used by the student.</p>
Cueing to Stay on Task	Music and Visual Arts	This accommodation requires that a school staff member provide students with a verbal or nonverbal cue to begin a task or to refocus on a task.
General Directions Only Read Aloud in Spanish	Music and Visual Arts	This accommodation requires the general session script instructions be read aloud in Spanish. Session script directions are the same for all students.
Other (specify)	Music and Visual Arts	Any accommodations not listed above. Please contact your NAEP State Coordinator to see if the accommodation can be provided on NAEP.

Please keep in mind that NAEP does not produce results for individual students or schools, unlike the MAP Grade-Level or End-Of-Course state assessments. All results are summarized only at the national level. In other words, the NAEP assessments do not impose consequences for the student or the school and are instead intended purely to provide a picture of educational performance and progress.

Please note all assessments are not the same and are developed to measure specific constructs. Therefore, NAEP may not allow all accessibility features and accommodations that the MAP Grade-Level or End-Of-Course state assessment allows. The following are the expectations for inclusion on NAEP:

- 1) Students who receive general directions read aloud in their native language on the MAP Grade-Level or End-Of-Course state assessment may receive the general directions read aloud in Spanish on the NAEP, if their native language is Spanish. NAEP does not allow this accommodation for other native languages.
- 2) Students who receive the translation accommodation on the MAP Grade-Level or End-Of-Course state assessment should take the NAEP without this accommodation. NAEP does not allow this accommodation.
- 3) Students who receive multiple-day testing on the MAP Grade-Level or End-Of-Course state assessment should take the NAEP assessments in one day with breaks as needed. NAEP is much shorter than the state assessments, so multiple-day testing is not offered. Students take two 25-minute subject matter blocks and answer survey questions about their educational experiences.